

**Imágenes en llamas**

Eva Beatriz Noriega

Arkadin (N.º 9), e024, 2020. ISSN 2525-085X

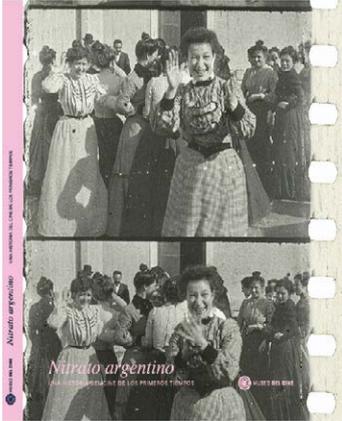
<https://doi.org/10.24215/2525085Xe024><http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/arkadin>

Facultad de Artes. Universidad Nacional de La Plata

La Plata. Buenos Aires. Argentina

# IMÁGENES EN LLAMAS

## Images on Fire

EVA BEATRIZ NORIEGA | [screeners@fba.unlp.edu.ar](mailto:screeners@fba.unlp.edu.ar)

Instituto de Investigación en Producción y Enseñanza de Arte Argentino y Latinoamericano.

Facultad de Artes. Universidad Nacional de La Plata. Argentina

Recibido: 23/2/2020 | Aceptado: 18/5/2020

Reseña a Carolina Cappa (2019). *Nitrato argentino. Una historia del cine de los primeros tiempos*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken, 240 páginas

**RESUMEN**

*Nitrato argentino, una historia del cine de los primeros tiempos* (2019) es un proyecto de preservación integral de la colección de películas en soporte nitrato del Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken, editado por Carolina Cappa. El libro cuenta la historia y la catalogación de aquellos materiales, incluye imágenes de alta calidad que permite observarlas en toda su belleza. Cuenta, además, con un sitio web de acceso abierto a la colección.

**PALABRAS CLAVE**

nitrato; cine\_de\_los\_primeros\_tiempos; archivo

**ABSTRACT**

*Nitrato argentino, una historia del cine de los primeros tiempos* (2019) is an integral preservation project of the hole nitrate films collection from the Pablo Ducrós Hicken Cinema Museum, edited by Carolina Cappa. The book tells the story and classification of those materials including high quality beautiful images that can be observed. Also it has an open access website to visit the collection.

**KEYWORDS**

Nitrate; early\_cinema; archive



Esta obra está bajo una Licencia  
Creative Commons Atribución-  
NoComercial-CompartirIgual 4.0  
Internacional

En blanco y negro, y desde la portada del libro, las mujeres de la fábrica de cigarrillos y tabaco La sin bombo bailan frente a cámara [Figura 1]. En color rosa se lee: «Nitrato argentino. Una historia del cine de los primeros tiempos». Ya en 1904 el cine era una fiesta y un motivo de copia. Las trabajadoras sonríen a la salida de la fábrica, incluso después de la jornada de trabajo. Mientras tanto, las mujeres de los comienzos del cine aguardan su lugar en la historia.



Figura 1. Salida de la fábrica de cigarrillos La sin bombo, Argentina (1904-11). Imagen de la portada del libro y reproducción de fotogramas (p. 24): *Nitrato argentino. Una historia del cine de los primeros tiempos* (2019)

El libro fue editado por Carolina Cappa, con textos de Andrés Levinson, Sebastián Yablón, Florencia Giacomini, Leandro Varela, Julieta Sepich, Carolina Cappa y Paula Félix Didier; y producido por el Museo del Cine. *Nitrato argentino, una historia del cine de los primeros tiempos* no es solo un libro, sino que se puede apreciar como un proyecto integral de preservación de la colección de películas en soporte nitrato del Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken. A través del mismo, podemos conocer aquellos materiales que quedaron fijados en un soporte que es considerado tan maravilloso como peligroso, a través del libro impreso de 240 páginas, mediante exhibiciones públicas y dentro de muy poco tiempo, por medio de visitas al sitio web de acceso abierto. Allí se podrá navegar por las copias en video digital del catálogo y recorrer los más de 500 fotogramas de descarga libre.

Editado por la investigadora, archivista y docente Cappa, el volumen se compone de una gran cantidad de fotogramas que acompañan la «lectura de la imagen fija, algo que [en palabras de la autora] puede parecer contradictorio, pero que ilumina otras formas de acercarse a la lectura de los documentos» (Brodersen, 2019).

En el prólogo, la directora del museo Félix-Didier explica que la colección de nitrato fue «el primer soporte para películas cinematográficas y se utilizó desde que Kodak comenzó a comercializarlo en 1889 hasta comienzos de la década del 50 cuando fue reemplazado por el triacetato de celulosa» (p. 13). Allí, se refiere que el libro no solo contribuye a la tarea de recuperar el pasado de esos materiales, sino que además funciona como una forma de resistencia contra el olvido, como una fuente de saberes y de experiencias compartidas que permitan enriquecer nuestra historia del cine argentino.

La organización de los textos de *Nitrato argentino* dan cuenta de la riqueza de los materiales y de las miradas desplegadas para abordar una colección plagada de «fragmentos y restos incompletos, muchos de ellos anónimos, que han sido tratados como despojos y relegados como fuentes para pensar la historia» (Cappa en Brodersen, 2019) y a los cuales se intenta restituir mediante un discurso que los identifique, que reconozca las técnicas semiartesanales de producción, su conexión con las formas de cine posterior, y que ordene una mirada que nos haga comprender «Lo que vieron aquellos ojos», y aquellas imágenes nacidas del placer visual.

En «La imagen presente», Levinson nos sitúa en el contexto del mundo de la exhibición cinematográfica de la Argentina de principios del siglo XX, cruzando arte, ciencia y entretenimiento. Algunas nociones del género gauchesco o histórico con las que se suele caracterizar al cine de los primeros tiempos serán revisadas y notablemente ampliadas al poner en escena las experiencias concretas de proyección de la época, muy alejadas de la estandarización del cine industrial posterior y que describen experiencias compuestas por un evento en vivo, con relatos, canciones y efectos, recitados y narradores que hacían de cada proyección una experiencia casi única. Luego va a realizar una interesante presentación detallada del catálogo de películas aportando datos basados en documentos de la época que evidencian la presencia de mujeres detrás y en los films.

### EL COLOR COMO CAMPO DE BATALLA TEÓRICO

En la sección «Recorridos», la mirada se enfoca en la materialidad de las imágenes y, a partir de estos estudios que se centran en las inscripciones diminutas que hay en los márgenes o en las fallas de los tintes de los fotogramas, los autores irán encontrando vestigios de un trabajo de experimentación con los colores y con las técnicas de montaje, de generación de efectos o de intertítulos. Sin embargo, al estudiar de cerca las características del pintado a mano, la coloración por plantillas, el teñido y el virado, Cappa advierte, como lo hizo Tom Gunning en los estudios del cine de los primeros tiempos, que hay un mundo de «especificidad plástica y complejidad de los sistemas de color en el cine mudo»

(p. 66) que no figuran en la historias de cine. Desestimadas por *primitivas* o por parecer *no naturales*, relegadas a los márgenes del realismo cinematográfico, y por estar realizadas en su mayoría por mujeres: pegadoras, montajistas, coloristas, copiadoras y cortadoras, las películas a color aún esperan su lugar en la historia. Como afirma la autora, «la complejidad y la belleza de estas imágenes, hoy en riesgo de desaparecer por su propia naturaleza inestable, nos advierte sobre la necesidad de ampliar el enfoque de los estudios con una perspectiva donde la materialidad y la tecnología [sean] determinantes en la creación de los discursos audiovisuales» (Cappa, 2019, p. 76).

Por otra parte, Giacomini y Cappa se abocan a la tarea de construir una clasificación de color para apreciar lo que tienen de específico las imágenes en los «Nombres del color», un estudio que recorre el período menos estandarizado del color en el cine silente.

La historia de «Cinematografía Valle» consiste en estudiar dichas películas. De este modo, se destaca, entre otros, el caso de Sorianello, un camarógrafo de Valle que supo reutilizar material de los estudios en sus propias producciones; y la mirada sobre las condiciones de producción y los géneros que aparecen alrededor de los largometrajes, conocidos como géneros *menores*: las actualidades, las películas familiares y de divulgación científica, y las publicidades.

Destacamos, por su impacto visual, el recorrido por la galería de imágenes en «Motivos Visuales» y la inclusión del «Catálogo de documentos filmicos». En «Ardientes Nitratos» encontramos una reflexión sobre la supervivencia de las películas posibilitada por la restauración de archivo y el conocimiento que produce, al dejar constancia de los debates, interpretaciones y decisiones tomadas durante el proceso y sobre el cual la autora manifiesta: «Sabemos que algo irreductible se pierde para dar paso a las copias supervivientes» (Cappa, 2019, p. 164).

## REFERENCIAS

Brodersen, D. (13 de noviembre de 2019). «Nitrato argentino», la historia de los primeros tiempos del cine. *Página 12*. Recuperado de <https://www.pagina12.com.ar/230608-nitrato-argentino-la-historia-de-los-primeros-tiempos-del-ci>

Cappa, C. (2019). *Nitrato argentino. Una historia del cine de los primeros tiempos*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken.

Nitrato argentino. Una historia del cine de los primeros tiempos (s. f.). [Sitio web]. Recuperado de <https://nitratoargentino.org/>